



# Taking NIV further

Philips Respironics V60 Beatmungsgerät – Spezifikationen

**PHILIPS**  
sense and simplicity

# Philips Respironics V60 Beatmungsgerät – Spezifikationen

Das neue V60 Beatmungsgerät vereint die von Respironics eingebrachte Kompetenz in der Beatmung mit der Philips Philosophie medizinische Behandlungskonzepte zu vereinfachen.

Das Ergebnis ist der neue Goldstandard in der NIV, der zur Sicherheit auch die Option einer invasiven Beatmung bietet und eine interaktive Anzeige zur Vereinfachung des Patientenmanagements besitzt.



## 1. Patientenalter

Erwachsene  
Kinder ( $\geq 20$  kg)

## 2. Modi

### 2.1 Standard

CPAP (kontinuierlicher positiver Atemwegsdruck)

S/T (spontan/zeitgesteuert)

PCV (druckkontrollierte Beatmung)

### 2.2 Optional

AVAPS (Average Volume-Assured Pressure Support, Druckunterstützung mit gesichertem Durchschnittsvolumen)

PPV (proportionale Druckbeatmung)\*

\* Möglicherweise nicht in allen Ländern erhältlich

## 3. Einstellungen

Einstellungen	Bereich
C-Flex	AUS, 1 bis 3
CPAP	4 bis 25 cmH <sub>2</sub> O
EPAP	4 bis 25 cmH <sub>2</sub> O
IPAP	4 bis 40 cmH <sub>2</sub> O
I-Zeit (Inspirationszeit)	0,30 bis 3,00 s
Max D (AVAPS Maximaler IPAP-Druck)	6 bis 40 cmH <sub>2</sub> O
Min D (AVAPS Minimaler IPAP-Druck)	5 bis 30 cmH <sub>2</sub> O
O <sub>2</sub> (Sauerstoffanteil)	21 bis 100%
Rampenzeit	AUS, 5 bis 45 min
Freq. (Atemfrequenz)	4 bis 60/min
Anstieg (Anstiegszeit)	1 bis 5
Auslösung und Zyklussteuerung	Auto-adaptiv (Auto-Trak)
AVAPS-Zielatemzugvolumen	200 bis 2000 ml BTPS
Max E	0 bis 100 cmH <sub>2</sub> O/l
Max R	0 bis 50 cmH <sub>2</sub> O/l/s
PPV %	0 bis 100%
Max P (PPV P.max.-Grenzwert)	5 bis 40 cmH <sub>2</sub> O
Max V (PPV-Maximalvolumengrenzwert)	200 bis 3500 ml

## 4. Modi mit Einstellungen

	CPAP	S/T	PCV	AVAPS	PPV
Frequenz		•	•	•	•
I-Zeit		•	•	•	•
CPAP	•				
EPAP		•	•	•	•
IPAP		•	•		•
Anstieg		•	•	•	•
Min D				•	
Max D				•	•
Max V					•
Max E					•
Max R					•
PPV %					•
O2	•	•	•	•	•
VT (Tidalvolumen)				•	
C-Flex	•				
Rampenzeit	•	•	•		

## 5. Überwachte Parameter

5.1 Patientendaten-Fenster	
Atemzugphase/Auslöseranzeige	Spontan, Zeitgest., Ausatmen
PIP	0 bis 50 cmH <sub>2</sub> O
Pt. Leck./Ges.Leck	0 bis 200 l/min BTPS
Pt. Trig	0 bis 100%
Frequenz	0 bis 90/min
Ti/Ttot	0 bis 91%
Atemminutenvolumen	0 bis 99,0 l/min BTPS
Vt	0 bis 3500 ml BTPS
5.2 Kurvenfenster	
Druckkurve	0 bis 50 cmH <sub>2</sub> O
Flow-Kurve	-240 bis 240 l/min BTPS
Volumenkurve	0 bis 3500 ml BTPS

## 6. Alarmer

Alarm	Einstellbarer Bereich
Freq hoch (Alarm bei hoher Frequenz)	5 bis 90/min
Freq nied (Alarm bei niedriger Frequenz)	1 bis 89/min
V <sub>T</sub> hoch (Alarm bei hohem Atemzugvolumen)	200 bis 3500 ml
V <sub>T</sub> nied. (Alarm bei niedrigem Atemzugvolumen)	AUS bis 1500 ml
Druck OG (Alarm bei Einatmungsdruck Obergrenze)	5 bis 50 cmH <sub>2</sub> O
Druck UG (Alarm bei Einatmungsdruck Untergrenze)	AUS, 1 bis 40 cmH <sub>2</sub> O
V <sub>E</sub> nied. (Alarm bei niedrigem Atemminutenvolumen)	AUS, 0,1 bis 99 l/min
T. Drk.UG (Alarm-Verzögerung niedriger Einatmungsdruck)	5 bis 60 s

## 7. Andere Einstellungen

Alarmlautstärke	1 bis 10 (relative Skala)
Helligkeit	1 bis 5 (relative Skala)
Wahl Ausatmungsanschluss	DEP (Disposable Exhalation Port, Einweg-Ausatemöffnung) Whisper Swivel PEV (Plateau Exhalation Valve, Plateau-Ausatemventil) Anderer Kein (Kein Ausatmungsanschluss im Kreislauf)
Wahl Maske/ET	ET/Trach, 1, 2, 3, Andere
Bildschirm Sperre	Aus, Ein

## 8. Umgebung

8.1 Temperatur	
Betrieb	+5 bis +40 °C
Lagerung	-20 bis +50 °C
8.2 Relative Luftfeuchtigkeit	
Betrieb	15 bis 95% (ohne Kondensation)
Lagerung	10 bis 95% (ohne Kondensation)
8.3 Barometrischer Druck	
Betrieb und Lagerung	79,9 bis 101,1 kPa (600 bis 765 mmHg)
8.4 Höhe ü.d.M.	
Betrieb und Lagerung	-51 bis 1951 m üNN

## 9. Kommunikation

Philips IntelliBridge EC40/80
Philips VueLink offene Schnittstelle
Respi-Link Ferndiagnosesystem
Bernoulli™ Managementsystem
Capsule™ DataCaptor™ Geräteschnittstellentreiber
Andere Überwachungs- und Patienteninformationssysteme
RS232 digital und analog

## 10. Stromversorgung

<b>10.1 Extern</b>	
Netzspannung	100 bis 240 V Wechselfspannung
Netzfrequenz	50 bis 60 Hz
Netzstrom	300 VA
<b>10.2 Akku (optional)</b>	
Nennspannung	14,4 V
Kapazität	11,0 Ah
Akku-Chemie	Lithium-Ionen
Betriebszeit	6 Stunden unter normalen Bedingungen

## 11. Abmessungen und Gewicht

Gewicht	10,9 kg mit optionalem Akku
	10,0 kg ohne optionalen Akku
Abmessungen	Höhe 33,7 cm
	Breite 39,4 cm
	Tiefe 42,9 cm

## 12. Normenkonformität

IEC 60601-1	Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit
CSA C22.2 Nr. 601.1	Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit
UL 60601-1	Medizinische elektrische Geräte, Teil 1: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit
EN 60601-1	Medizinische elektrische Geräte, Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit
EN 60601-1-1	Medizinische elektrische Geräte, Teil 1-1: Sicherheitsanforderungen
IEC 60601-2-12	Elektromedizinische Geräte, Teil 2-12: Besondere Sicherheitsanforderungen für Lungenbeatmungsgeräte – Beatmungsgeräte für die Intensivmedizin
EN 60529	Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern u.a. durch Gehäuse (IPX1 bei null Grad Neigungswinkel)



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V. Alle Rechte vorbehalten.  
Bernoulli ist ein Warenzeichen von Cardiopulmonary Corp. Capsule  
und DatCaptor sind Warenzeichen von Capsule Technologie.  
Auto-Trak, AVAPS, C-Flex und Respi-Link sind Warenzeichen von  
Respironics Inc. und seinen Tochtergesellschaften.  
Philips Healthcare behält sich das Recht vor, ein Produkt zu verändern  
und dessen Herstellung jederzeit und ohne Ankündigung einzustellen.

Philips Healthcare ist ein Bereich der Royal Philips Electronics

[www.philips.com/healthcare](http://www.philips.com/healthcare)  
[healthcare@philips.com](mailto:healthcare@philips.com)

Gedruckt in den Niederlanden  
4522 962 69863 \* MAY 2011